



QUOTATION NO. SC1492/2014	KWOTASIE NR. SC1492/2014	UQIKELELO- XABISO NO. SC 1492/2014
<p>Quotations are hereby invited for the Supply and Delivery of Arc Flash Oil Protection Suits for the Electrical Department of the Overstrand Municipality.</p> <p>Tender documents, in English, are obtainable from Friday, 04 July 2014, at the offices of the Supply Chain Management Unit, Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus; Tel. 028 313 8064 from Ms. Rita Neethling between 08h30 and 15h30. Alternatively the document may be downloaded from the website: www.overstrand.gov.za.</p> <p>Sealed quotations, with: Quotation No: "SC 1492/2014: Supply and Delivery of Arc Flash Oil Protection Suits for the Electrical Department of the Overstrand Municipality." clearly endorsed on the envelope, must be deposited in Tender Box No.5 at the offices of the Overstrand Municipality, Magnolia Avenue, Hermanus. Bids may only be submitted on the documentation issued by Overstrand Municipality.</p> <p>The closing date and time of the quotation is on 18 July 2014 at 12h00 and quotations will be opened in public immediately thereafter in the Supply Chain Management Committee Room, Hermanus Administration.</p> <p>Quotations must be valid for 60 days after the closing date. Quotations shall be evaluated in terms of the Preferential Procurement Regulations, 2011 and bidders may claim preference points in terms of their B-BBEE status level of contribution.</p> <p>Only locally produced or locally manufactured suits with a stipulated minimum threshold for local production and content will be considered.</p> <p>The Overstrand Municipality does not bind itself to accept the lowest or any quotation and reserves the right to accept any quotation, as it may deem expedient. Quotations are subject to the General Conditions of Contract and the Supply Chain Management Policy of the Overstrand Municipality.</p> <p>Please refer enquiries to Danie Maree at telephone number: 028 384 8311.</p>	<p>Kwotasies word hiermee ingewag vir die Voorsiening en Aflewering van Skokwerende Beskermende Oorpakke vir die Elektriese Departement van die Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Kwotasiedokumente, in Engels, is verkrygbaar vanaf Vrydag, 04 Julie 2014, by die Voorsieningskanaalbestuurseenheid, Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus, vanaf Me. Rita Neethling, Tel. 028 313 8064 tussen 08h30 en 15h30. Alternatiewelik mag die dokument afgelaai word vanaf die webblad www.overstrand.gov.za.</p> <p>Verseëelde kwotasies duidelik gemerk: "Kwotatie Nr. SC 1492/2014: Voorsiening en Aflewering van Skokwerende Beskermende Oorpakke vir die Elektriese Departement van die Overstrand Munisipaliteit." op die koevert, moet geplaas word in Tenderbus Nr. 5 by die kantore van die Overstrand Munisipaliteit, Magnolialaan, Hermanus. Kwotasies mag slegs ingedien word op die dokumentasie verskaf deur Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Die sluitingsdatum en -tyd van die Kwotatie is 18 Julie 2014 om 12h00 en kwotasies sal onmiddellik na afloop van die sluitingstyd in die openbaar oopgemaak word in die VKB Komiteekamer, Hermanus Administrasie.</p> <p>Kwotasies moet geldig wees vir 60 dae na die sluitingsdatum. Kwotasies sal evalueer word in terme van die Voorkeurverkrigings Regulasies, 2011 en tenderaars mag voorkeerpunte eis in terme van hul B-BSEB status vlak van bydrae.</p> <p>Slegs plaaslik vervaardigde oorpakke met 'n aangeduide minimum drempel vir plaaslike produksie en inhoud sal oorweeg word.</p> <p>Die Munisipaliteit Overstrand is nie verplig om die laagste of enige kwotatie wat ingedien word te aanvaar nie. Kwotasies is onderhewig aan die Algemene Kontrakvoorwaardes en die Voorsieningskanaal Bestuursbeleid van Overstrand Munisipaliteit.</p> <p>Navrae kan gerig word aan Danie Maree by telefoonnommer 028 384 8311.</p>	<p>Kucelwa uqikelelo-xabiso: Ukunikeza Nokuhambisa kwe (Arc Flash Oil Protection Suits) kwi Sebe lezo Mbane ku Masipala wase Overstrand.</p> <p>Amaxwebhu, abhalwe ngesiNgesi, ayafumaneka ukusukela ngoLwesihlanu 04 Julayi 2014, kwi-ofisi yoLawulo lweTyathanga loKubonelela, kuMasipala we-Overstrand., eMagnolia Avenue, eHermanus tsalela u 028 313 8064 ku Nko-sazana u Rita Neethling phakathi kweye-08h30 neye-15h30, Kungenjalo Amaxwebhu ayafumaneka mahala kwi-webhu sayiti ethi: www.overstrand.gov.za</p> <p>Uqikelelo-xabiso esitywiniweyo kwabhalwa, Uqikelelo-Xabiso No.SC 1492/2014: Ukunikeza Nokuhambisa kwe (Arc Flash Oil Protection Suits) kwi Sebe lezo Mbane ku Masipala wase Overstrand." lbalwe ngokucacileyo kwimvulophu, mayifakwe kwi Bhokisi yeZiniki-maxabiso no. 5 Kwii-ofisi zikaMasipala wase-Overstrand, Magnolia Avenue, Hermanus. Amaxwebhu Oniko xabiso anikezwa ngu masipala maka buyiswe ngohlobo abhalwe ngalo.</p> <p>Umhla nosuku lokuvala ngu mhla we 18 Julayi 2014 ngentsimbi ye 12h00 kwaye emva koko ziya kuvulwa ngokukhawuleza kwigumbi lekomiti, kuLawulo lwase Hermanus.</p> <p>Ithenda mazibesemthethweni kangangentsuku ezingamashumi anesthandathu 60 emva komhla wokuvala. Ithenda zizakuhluzwa ngokomgangatho womiselo oKhethekileyo wokuFumana ka-2011 kwaye abanini bethenda banga funa amanqaku okhetheko ngokomgangatho abanawo kwi B-BBEE.</p> <p>Kuzakuvunyelwa iimpahla ezishicilelwe zaze zaveliswa kwalapha ekhayeni ngokwa manani avumelekileyo Okuvelisa ekhayeni</p> <p>UMasipala we-Overstrand akazibopheleli ekwamkeleni ixabiso elilelona liphantsi okanye nasiphi isiniki-xabiso kwaye unelungelo lokwamkela nasiphi na isiniki-xabiso, njengoko ebona kufanelekile. Iziniki-maxabiso ziphantsi koMgangatho woLawulo lweZiniki-maxabiso neNkqubo yoLawulo lweTyathanga loKubonelela kaMasipala we-Overstrand.</p> <p>Nceda nxibelelana no Mnumzana u Danie Maree kule nombolo ilandelayo 028 384 8311 ngazo naziphi iinkcukacha ezingacacanga ozifunayo.</p>
DIRECTOR: INFRASTRUCTURE AND PLANNING	DIREKTEUR: INFRASTRUKTUUR EN BEPLANNING	UMONGAMELI: WEZIBONELELO EZISISISEKO NO CWANGCISO